

AMIDAH CHANTED BY READER

FIRST DAY

(On the second day turn to page 360)

The ark is opened.

Blessed art thou, Lord our God and God of our fathers, God of Abraham, God of Isaac and God of Jacob; great, mighty and revered God, sublime God, who bestowest lovingkindness, and art Master of all things; who rememberest the good deeds of our fathers, and who wilt graciously bring a redeemer to their children's children for the sake of thy name.

Invoking the doctrine taught by erudite sages, I open my lips in prayer and supplication to plead fervently before the supreme King of kings and Lord of lords.

The ark is closed.

This day was from of old planned for judgment, For the probing of all daily actions, For men's pleading before the Revered One To make them this day clear of all guilt.

The first man was created on this day; When he did not keep the law given him, God protected and saved him from distress; This judgment-day he designed for all time.

Planted by the Maker of hills and rocks, Our patriarchs came into being this day; Like planters of truth, like potters of men, On this day they plead for those imprisoned.

Tishri, surnamed the month of ethanim, Is the banner month for both high and low; Books are opened and they describe the deeds Of all who render account before thee.

First is this day for arranging thy feasts, For making thy flock pass under thy staff; When thy witnesses sound the horn today, Heed thy promise to them, Merciful One.

the first day of creation by breaking the only commandment he had been given; he was judged and absolved on New Year's Day, which was then established as the day of judgment for all time.

212

תורת התפילה לשליח צבור

FIRST DAY

(On the second day turn to page 359)

The ark is opened.

ברוך אתה, יי אלהינו ואלהי אבותינו, אלהי אברהם, אלהי יצחק, ואלהי יעקב, האל הגדול הגבור והנורא, אל עליון, גומל חסדים טובים, וקונה הכל, וזוכר חסדי אבות, ומביא גואל לבני בניהם למען שמו באהבה.

מסוד חקמים ונבונים, ומלמד דעת מבינים, אפתחה פי בתפילה ובתחנונים, לחלות ולחונן פני מלך מלכי המלכים ואדוני הארונים.

The ark is closed.

Congregation:

אפר מאז לשפט היום, בחון מעשה כל יום; וישת יקומים פני איום, דינם בו לפלס לפדיום. הראשון אדם בו נוצר, וצוה חק ולא נצר; זה מליץ בהרחיב בצר, חקקו למשפט ולדורות מנצר. שיעת חוצב נבעות וצורים, ילדו בו מראש צורים; ביושבי נטעים הקמה היוצרים, ללמד בו צדק לעצורים. מיוחס שמו בשם איתנים, נס להתנוסס עליונים ותחתונים; ספרים נפתחים ומעשים מתנים, עוברים לפניה וחסבון נותנים. פקיד הוכן לתקון מועדיה, צאן להעביר בשבת עדיה; קרון במשכם (on Sabbath) קרון בזבחה) היום עדיה, רחום זכור שבועת עבדיה.

אפר מאז, an alphabetical acrostic by the eighth century Rabbi Elazar ha-Kallir, is based upon midrashic statements concerning Adam who sinned on

Deliverers shall go up to Mount Zion to rule the hill country of Esau, and dominion shall be the Lord's.<sup>1</sup>

The Lord shall be King over all the earth; on that day shall the Lord be One and his name One.<sup>2</sup>

In thy Torah it is written: Hear, O Israel, the Lord is our God, the Lord is One.<sup>3</sup>

Our God and God of our fathers, reign over the whole universe in thy glory; be exalted over all the earth in thy grandeur; shine forth in thy splendid majesty over all the inhabitants of thy world. May every existing being know that thou hast made it; may every creature realize that thou hast created it; may every breathing thing proclaim: "The Lord God of Israel is King, and his kingdom rules over all."

Our God and God of our fathers, (be pleased with our rest) sanctify us with thy commandments and grant us a share in thy Torah; satisfy us with thy goodness and gladden us with thy deliverance. (In thy gracious love, Lord our God, grant that we keep thy holy Sabbath as a heritage, and that Israel, who sanctifies thy name, may rest on it). Purify our heart to serve thee in truth; for thou art the true God, and thy word is true and permanent forever. Blessed art thou, O Lord, King over all the earth, who sanctifiest (the Sabbath) Israel and the Day of Remembrance.

Thou dost remember thy ancient work, and art mindful of all that was formed in days of old. All secrets and countless mysteries from the beginning of time are open to thee. There is no forgetting before thy throne of glory; there is not a thing hidden from thy eyes. Thou dost remember every deed, and nobody is kept out of thy sight. All things are well known to thee, Lord our God, who dost look to the end of all generations.

From the beginning, from the very first, didst thou make known the decree of a memorial day for the remembrance of the manna.

<sup>1</sup>Obadiah 1:21. <sup>2</sup>Zechariah 14:9; <sup>3</sup>Deuteronomy 6:4.

צִיּוֹן לְשַׁפֵּט אֶת הַר עֵשָׂו, וְהָיְתָה לִי הַמְּלוּכָה. וְנֹאמַר: יְהוָה ייְהוָה לְמִלְכָּה עַל כָּל הָאָרֶץ; בַּיּוֹם הַהוּא יְהוָה ייְהוָה אֶחָד וְשִׁמוֹ אֶחָד. וּבַתּוֹרָתְךָ כָּתוּב לֵאמֹר: שְׁמַע יִשְׂרָאֵל, ייְהוָה אֱלֹהֵינוּ, ייְהוָה אֶחָד.

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, מְלוֹךְ עַל כָּל הָעוֹלָם כְּלוּ בְּכַבֻּדְךָ, וְהִנָּשֵׂא עַל כָּל הָאָרֶץ בִּיקָרְךָ, וְהוֹפֵעַ בְּהַרְר נְאוֹן עֲזָךָ, עַל כָּל יוֹשְׁבֵי תְּבֵל אֶרֶץְךָ, וַיֵּדַע כָּל פֶּעוּל כִּי אַתָּה פִּעֲלָתוֹ, וַיִּבֶן כָּל יִצְוֹר כִּי אַתָּה יִצְרָתוֹ, וַיֹּאמֶר כָּל אִשָּׁר נִשְׁמָה בָּאָפוֹ, ייְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מְלִיךְ, וּמְלַכּוֹתוֹ בְּכֹל מְשָׁלָה. אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, (רָצָה בְּמִנּוּחֵינוּ) קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וְתָנוּ חֻלְקֵנוּ בְּתוֹרָתְךָ, שִׁבְעֵנוּ מִטּוֹבָךָ וְשִׂמְחָנוּ בִּישׁוּעָתְךָ. (וְהִנְחִילֵנוּ, ייְהוָה אֱלֹהֵינוּ, בְּאַהֲבָה וּבְרִצּוֹן שְׂבַת קִדְשֶׁךָ, וַיִּנְחֹחוּ בְּהַ יִשְׂרָאֵל מִקִּדְשֵׁי שְׁמֶךָ). וְטָהַר לִבֵּנוּ לְעִבְדֶּךָ בְּאַמֶּת, כִּי אַתָּה אֱלֹהִים אֱמֶת, וְדְבָרְךָ אֱמֶת וְקִיָּם לְעַד. בְּרוּךְ אַתָּה, ייְהוָה מְלִיךְ עַל כָּל הָאָרֶץ, מִקִּדְשֵׁי (הַשְּׁבֵת) יִשְׂרָאֵל יוֹם הַזְּכוֹרוֹן. אַתָּה זוֹכֵר מַעֲשֵׂה עוֹלָם, וּפְזַקְךָ כָּל יִצְוֹרֵי קֶדֶם. לִפְנֵיךָ נִגְלוּ כָּל תַּעֲלוּמוֹת, וְהִמּוֹן נִסְתָּרוֹת שִׁמְבְּרָאשִׁית. אֵין שְׂכַחָה לִפְנֵי כֹסֵא כְבוֹדְךָ, וְאֵין נִסְתָּר מִנְּנֵד עֵינֶיךָ. אַתָּה זוֹכֵר אֶת כָּל הַמַּפְעֵל, וְגַם כָּל הַיִּצְוֹר לֹא נִכְחַד מִמֶּךָ. הַכֹּל נִלְוֵי הַדְּיוּעַ לִפְנֵיךָ, ייְהוָה אֱלֹהֵינוּ, צוּפָה וּמַבִּיט עַד סוֹף כָּל הַדּוֹרוֹת. כִּי תֵבִיא חֶק וּזְכוֹרוֹן, לְהַפְקֵד כָּל רוּחַ וּנְפֶשׁ, לְהַזְכִּיר מַעֲשִׂים רַבִּים וְהִמּוֹן בְּרִיּוֹת לֵאמֹן תְּכַלִּית, מִרְאשִׁית כּוֹזֵאת הַזְּדֻעָתָ, וּמִלְפָּנִים אוֹתָהּ גְּלִיתָ.

אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, מְלוֹךְ עַל כָּל הָעוֹלָם כְּלוּ בְּכַבֻּדְךָ, וְהִנָּשֵׂא עַל כָּל הָאָרֶץ בִּיקָרְךָ, וְהוֹפֵעַ בְּהַרְר נְאוֹן עֲזָךָ, עַל כָּל יוֹשְׁבֵי תְּבֵל אֶרֶץְךָ, וַיֵּדַע כָּל פֶּעוּל כִּי אַתָּה פִּעֲלָתוֹ, וַיִּבֶן כָּל יִצְוֹר כִּי אַתָּה יִצְרָתוֹ, וַיֹּאמֶר כָּל אִשָּׁר נִשְׁמָה בָּאָפוֹ, ייְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מְלִיךְ, וּמְלַכּוֹתוֹ בְּכֹל מְשָׁלָה. אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ, (רָצָה בְּמִנּוּחֵינוּ) קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וְתָנוּ חֻלְקֵנוּ בְּתוֹרָתְךָ, שִׁבְעֵנוּ מִטּוֹבָךָ וְשִׂמְחָנוּ בִּישׁוּעָתְךָ. (וְהִנְחִילֵנוּ, ייְהוָה אֱלֹהֵינוּ, בְּאַהֲבָה וּבְרִצּוֹן שְׂבַת קִדְשֶׁךָ, וַיִּנְחֹחוּ בְּהַ יִשְׂרָאֵל מִקִּדְשֵׁי שְׁמֶךָ). וְטָהַר לִבֵּנוּ לְעִבְדֶּךָ בְּאַמֶּת, כִּי אַתָּה אֱלֹהִים אֱמֶת, וְדְבָרְךָ אֱמֶת וְקִיָּם לְעַד. בְּרוּךְ אַתָּה, ייְהוָה מְלִיךְ עַל כָּל הָאָרֶץ, מִקִּדְשֵׁי (הַשְּׁבֵת) יִשְׂרָאֵל יוֹם הַזְּכוֹרוֹן. אַתָּה זוֹכֵר מַעֲשֵׂה עוֹלָם, וּפְזַקְךָ כָּל יִצְוֹרֵי קֶדֶם. לִפְנֵיךָ נִגְלוּ כָּל תַּעֲלוּמוֹת, וְהִמּוֹן נִסְתָּרוֹת שִׁמְבְּרָאשִׁית. אֵין שְׂכַחָה לִפְנֵי כֹסֵא כְבוֹדְךָ, וְאֵין נִסְתָּר מִנְּנֵד עֵינֶיךָ. אַתָּה זוֹכֵר אֶת כָּל הַמַּפְעֵל, וְגַם כָּל הַיִּצְוֹר לֹא נִכְחַד מִמֶּךָ. הַכֹּל נִלְוֵי הַדְּיוּעַ לִפְנֵיךָ, ייְהוָה אֱלֹהֵינוּ, צוּפָה וּמַבִּיט עַד סוֹף כָּל הַדּוֹרוֹת. כִּי תֵבִיא חֶק וּזְכוֹרוֹן, לְהַפְקֵד כָּל רוּחַ וּנְפֶשׁ, לְהַזְכִּיר מַעֲשִׂים רַבִּים וְהִמּוֹן בְּרִיּוֹת לֵאמֹן תְּכַלִּית, מִרְאשִׁית כּוֹזֵאת הַזְּדֻעָתָ, וּמִלְפָּנִים אוֹתָהּ גְּלִיתָ.